



BOSCH

PRO

GLI18V-1500

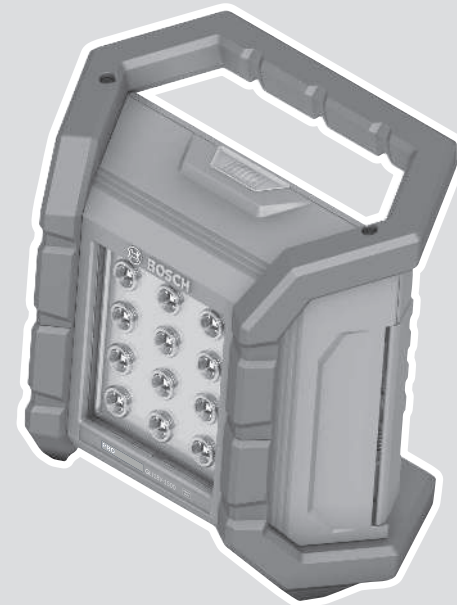
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A C9A (2025.09) / 9

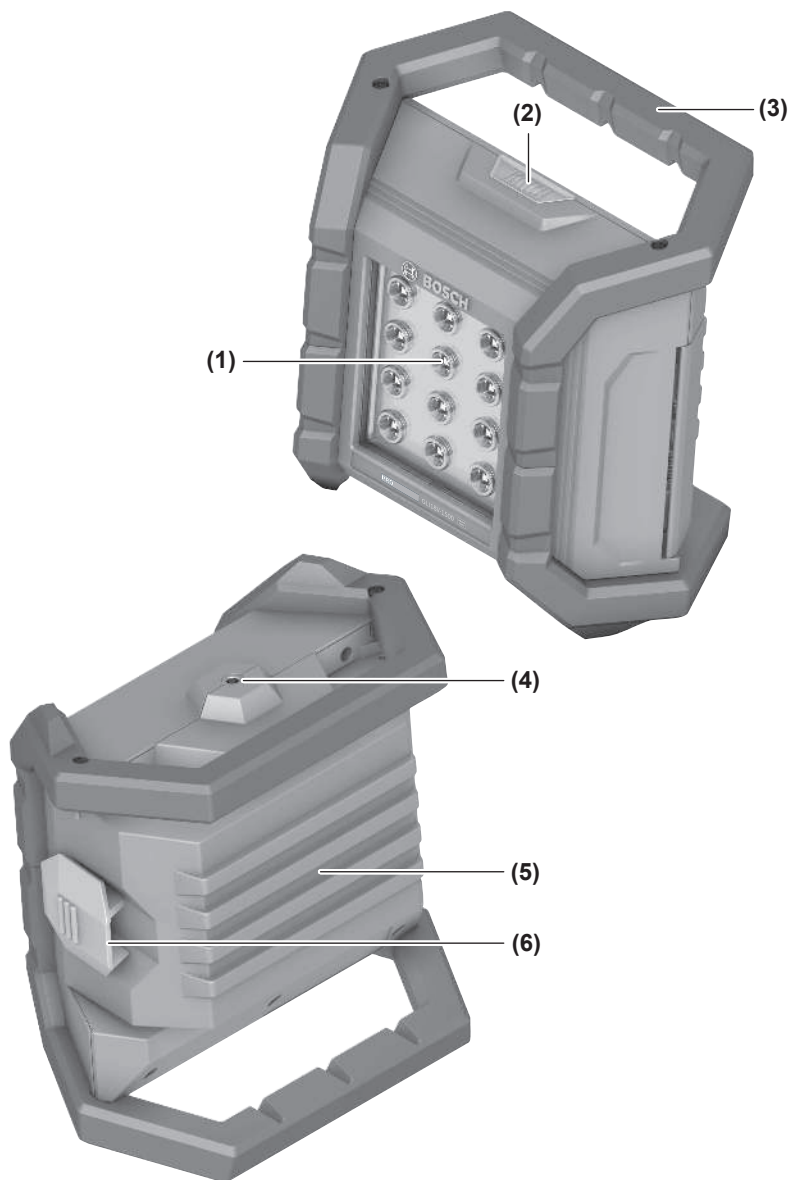


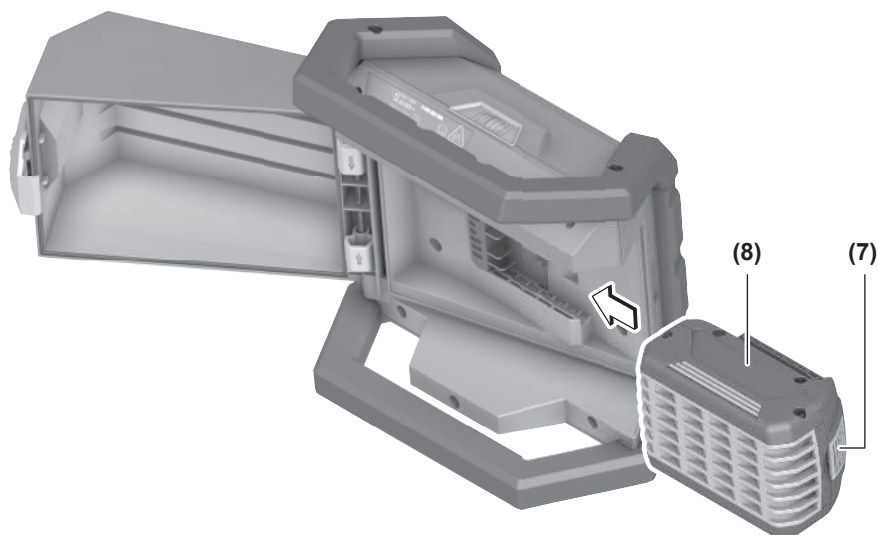
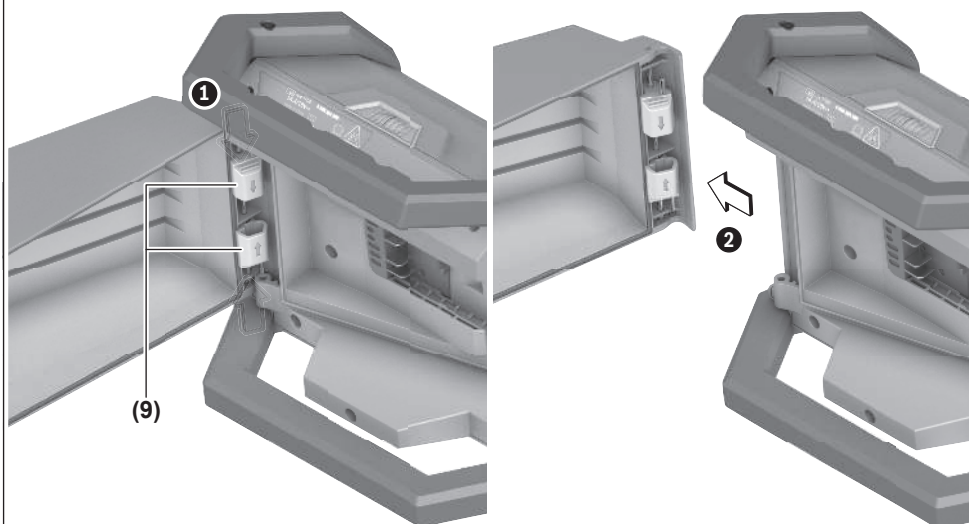
1 609 92A C9A



sl Izvirna navodila





A**B**

Slovenščina

Varnostna opozorila

Varnostna opozorila za svetilke



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa opozorila in napotke shranite za prihodnjo uporabo.

- ▶ Preberite in upoštevajte vsa varnostna opozorila in navodila, ki so priložena akumulatorski bateriji oz. električnemu orodju s priloženo akumulatorsko baterijo.
- ▶ **S svetilko ravajte previdno.** Svetilka ustvarja toploto, ki poveča nevarnost požara in eksplozije.
- ▶ **S svetilkami ne delajte v okoljih, v katerih obstaja nevarnost eksplozije.**
- ▶ **Po samodejnem izklopu svetilke ne pritiskajte stikala za vklop/izklop.** S tem lahko poškodujete akumulatorsko baterijo. Pred ponovnim vklopom svetilke se prepričajte, da je akumulatorska baterija napolnjena in da je svetilka ohlajena.
- ▶ **Uporabljajte le originalni pribor Bosch.**
- ▶ **Vira svetlobe ni mogoče zamenjati.** Če je vir svetlobe poškodovan, je treba zamenjati celotno svetilko.
- ▶ **Pred izvajanjem kakršnih koli del na svetilki (npr. pred namestitvijo, vzdrževanjem itd.), transportom ali skladiščenjem svetilke, iz nje odstranite akumulatorsko baterijo.** Pri nenamernem pritisku stikala za vklop/izklop obstaja nevarnost poškodb.
- ▶ **Svetlobnega žarka ne usmerjajte na osebe ali živali in ne glejte v svetlobni žarek, tudi ne iz večje razdalje.**
- ▶ **Svetilke ne uporabljajte v cestnem prometu.** Osvetljevanje s svetilkami v cestnem prometu ni dovoljeno.

 **0,2 m** Vedno poskrbite za minimalno razdaljo med svetilko in površinami/predmeti, ki jih obsevate. Če razdalja ni dovolj velika, se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

- ▶ **Ko je svetilka vklopljena, ne prekrijte glave svetilke.** Glava svetilke se med uporabo segreje in lahko povzroči opekline, če se ta vročina zbere na enem mestu.



POZOR! Ne glejte dalj časa v svetlobni žarek. Optični žarek lahko škoduje vašim očem.

- ▶ **Preprečite nabiranje prahu na delovnem mestu.** Prah se lahko hitro vname.
- ▶ **Če je akumulatorska baterija poškodovana ali če jo nepravilno uporabljate, lahko iz nje uhajajo pare.** Akumulatorska baterija se lahko vname ali eksplodira. Poskrbite za dovod svežega zraka in se v primeru težav obrnite na zdravnika. Pare lahko povzročijo draženje dihalnih poti.

- ▶ **V primeru napačne uporabe ali poškodovane akumulatorske baterije lahko iz tekočine. Izogibajte se stiku z njo.** Pri naključnem stiku prizadeto mesto izperite z vodo. Če pride tekočina v oko, poleg tega poiščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- ▶ **Koničasti predmeti, kot so na primer žebli ali izvijači, in zunanji vplivi lahko poškodujejo akumulatorsko baterijo.** Pojavi se lahko kratak stik, zaradi katerega lahko akumulatorska baterija zgori, se osmadi, pregreje ali eksplodira.
- ▶ **Akumulatorska baterija, ki je ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, ključi, žebli, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratak stik med akumulatorskimi kontakti lahko povzroči opekline ali požar.



max. 50°C



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino, npr. tudi pred neposredno sončno svetlobo, ognjem, umazanijo, vodo in vlago. Obstaja nevarnost

eksplozije in kratkega stika.

- ▶ **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga uporabljate za polnjenje drugačnih akumulatorskih baterij.
- ▶ **Uporabljajte akumulatorsko baterijo samo v proizvodjalčevih izdelkih.** Le tako je akumulatorska baterija zaščiten pred nevarno preobremenitvijo.
- ▶ **Akumulatorske baterije ne spreminjajte in ne odpirajte.** Obstaja nevarnost kratkega stika.
- ▶ **Če svetilke ne uporabljate, jo hranite zunaj dosega otrok.** Osebam, ki svetilke še niso uporabljale, je ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, je ne dovolite uporabljati. Svetilke so nevarne, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

Opis izdelka in njegovega delovanja

Prosimo upoštevajte slike na sprednjem delu navodila za obratovanje.

Namenska uporaba

Svetilka je namenjena osvetlitvi prostora med gibanjem, v omejenem prostorskem in časovnem obsegu, in sicer za notranje in zunanje prostore, ter ni namenjena splošni osvetlitvi prostora.

Poseben pokrov akumulatorske baterije ščiti svetilko pred prahom in škropljenjem vode.

Komponente na sliki

Oštevilčenje komponent, ki so prikazane na sliki, se nanaša na prikaz svetilke na strani z grafikami.

- (1) Glava svetilke
- (2) Stikalo za vklop/izklop
- (3) Ročaj z zarezi za obešanje
- (4) Navoj za stojalo 1/4"
- (5) Pokrov akumulatorske baterije
- (6) Zaklep pokrova akumulatorske baterije
- (7) Tipka za sprostitve akumulatorske baterije^{a)}
- (8) Akumulatorska baterija^{a)}
- (9) Tečaj

a) Ta pribor ne spada v standardni obseg dobave.

Tehnični podatki

Akumulatorska svetilka		GLI18V-1500
Kataloška številka		3 601 DA8 0..
Nazivna napetost	V =	18
Najv. nazivna moč	W	15
Trajanje osvetlitve ^{A)B)} , pribl.	min/Ah	135
Najv. skupni svetlobni tok	lm	1500
Dovoljena zunanja temperatura		
- Med polnjenjem	°C	0 ... +35
- Med delovanjem ^{C)} in med skladiščenjem	°C	-20 ... +45 ^{D)}
Priporočene akumulatorske baterije (≤ 8,0 Ah)		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Priporočeni polnilniki		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...
Razred zaščite		⚡ / III
Vrsta zaščite		IP 64 (zaščita pred vdorom)

Akumulatorska svetilka

GLI18V-1500

prahu in škropljenjem vode^{E)}

- A) Pri največji svetilnosti, tudi pri delovanju v zatemnjenem načinu
- B) Izmerjeno pri 20–25 °C z akumulatorsko baterijo **ProCORE18V 8.0Ah** in 800 lm
- C) omejena zmogljivost pri temperaturah < 0 °C
- D) • Do 40 °C: najv. 1500 lumnov (15 W)
• Do 45 °C: najv. 800 lumnov (8 W)
- E) Velja samo, kadar je pokrov za akumulatorsko baterijo zaprt in zapahnjn.

Barva osvetljenih predmetov je lahko popačena.

Vrednosti se lahko razlikujejo glede na izdelek in so odvisne od pogojev uporabe in okoljskih pogojev. Več informacij je na voljo na spletni strani www.bosch-professional.com/wac.

Akumulatorska baterija

Podjetje **Bosch** prodaja akumulatorska električna orodja tudi brez priložene akumulatorske baterije. Ali je v obseg dobave vključena tudi akumulatorska baterija, je navedeno na embalaži.

Polnjenje akumulatorske baterije

► **Uporabljajte samo polnilnike, ki so navedeni v tehničnih podatkih.** Samo ti polnilniki so usklajeni z litij-ionsko akumulatorsko baterijo, ki je nameščena v električnem orodju.

Opomba: litij-ionske akumulatorske baterije se zaradi mednarodnih transportnih predpisov dobavljajo delno napolnjene. Da zagotovite polno zmogljivost akumulatorske baterije, jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

Namestitev akumulatorske baterije

- Odprite poklep pokrova akumulatorske baterije (6) in odprite pokrov (5).
- Napolnjeno akumulatorsko baterijo (8) v glavo svetilke (1) vstavite tako, da se občutno zaskoči. Poravnana mora biti z glavo svetilke (1).
- Najprej zaprite pokrov akumulatorske baterije (5) in nato še zaklep pokrova akumulatorske baterije (6).
- **Pri zapiranju pokrova akumulatorske baterije pazite na to, da bo gumijasta obroba pravilno nameščena v ležišče.** V nasprotnem primeru zaščita pred prahom in škropljenjem vode ni zagotovljena.

Odstranitev akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo odstranite tako, da pritisnete tipko za sprostitve akumulatorske baterije in izvlečete akumulatorsko baterijo. **Pri tem ne uporabljajte sile.**

Akumulatorska baterija ima 2 zaklepni stopnji, ki preprečujeta, da bi akumulatorska baterija ob nenamernem pritisku tipke za sprostitve akumulatorske baterije padla iz reže. Dokler je akumulatorska baterija vstavljena v svetilko, jo vzmet drži na mestu.

Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije

Tri zelene LED-lučke prikaza stanja napolnjenosti akumulatorske baterije prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije. Iz varnostnih razlogov je stanje napolnjenosti mogoče prikazati le, ko je električno orodje izklopljeno.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite tipko  ali  na prikazu stanja napolnjenosti. To je mogoče tudi takrat, ko akumulatorska baterija ni vstavljena.

Če po pritisku tipke za prikaz stanja napolnjenosti LED-diode ne zasvetijo, je akumulatorska baterija okvarjena in jo je treba zamenjati.

Vrsta akumulatorske baterije GBA 18V... | GBA18V...



LED-dioda	Napolnjenost
3 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo	60–100 %
2 zeleni LED-diodi neprekinjeno svetita	30–60 %
1 zelena LED-dioda neprekinjeno sveti	5–30 %
1 zelena LED-dioda utripa	0–5 %

Tip akumulatorske baterije ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED-dioda	Napolnjenost
5 zelenih LED-diod neprekinjeno sveti	80–100 %
4 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo	60–80 %
3 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo	40–60 %
2 zeleni LED-diodi neprekinjeno svetita	20–40 %
1 zelena LED-dioda neprekinjeno sveti	5–20 %
1 zelena LED-dioda utripa	0–5 %

Navodila za optimalno uporabo akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo zavarujte pred vlago in vodo.

Akumulatorsko baterijo skladiščite samo v temperaturnem območju od –20 °C do 50 °C. Poleti ne dovolite, da bi akumulatorska baterija obležala v avtomobilu.

Prezračevalne reže akumulatorske baterije občasno očistite z mehkim, čistim in suhim čopičem.

Bistveno krajši čas delovanja po polnjenju pomeni, da je akumulatorska baterija izrabljena in da jo je treba zamenjati. Upoštevajte navodila za odstranjevanje.

Delovanje

Uporaba

Odstranjevanje pokrova akumulatorske baterije (glejte sliko B)

Velika akumulatorska baterija preprečuje zapiranje pokrova akumulatorske baterije **(5)**. V tem primeru lahko odstranite pokrov akumulatorske baterije.

Tečaja na vzmeti potisnite navznoter. Odstranite pokrov akumulatorske baterije. **Zaščita razreda IP ni zagotovljena brez nameščenega pokrova akumulatorske baterije!**

Za ponovno namestitev pokrova akumulatorske baterije tečaja ponovno potisnite na vzmeti. Pokrov akumulatorske baterije namestite na ohišje. Zatiča naj se zaskoči v odprtini na ohišju.

Postavitve

Svetilko postavite na stabilno in ravno podlago. Poskrbite, da bo stabilno nameščena.

Obešanje

Ročaj **(3)** z zarezami je mogoče uporabiti za obešanje svetilke. Poskrbite za varno pritrditev.

Pritrditev na stojalo

Z navojem za stojalo **(4)** lahko svetilko privijete na stojalo. Zategnite vijak dimenzije 1/4". Stojalo mora biti stabilno postavljeno.

Vklop/izklop in nastavev svetlosti

Stikalo za vklop/ izklop	Funkcija
1 pritisk	Vklop svetilke, zatemnitev
2 pritiska	Vklop svetilke, polna svetlost
3 pritiski	Izklop svetilke

Če je bila svetilka pribl. 5 minut vklopljena z zmanjšano svetlostjo, se z naslednjim pritiskom takoj izklopi.

Preobremenitvena zaščita deluje glede na trenutno temperaturo

Pri prekoračitvi največje dopustne delovne temperature se najprej zmanjša svetlost, nato se svetilka iz varnostnih razlogov izklopi. Počakajte, da se svetilka ohladi, nato jo ponovno vklopite.

Navodila za delo

Napake – vzroki in ukrepi

Vzrok	Ukrepi
Svetilke po brezžičnem polnjenju ni mogoče vklopiti.	
Akumulatorsko baterijo, ki jo je mogoče polniti z indukcijskim polnilnikom, je treba na novo inicializirati.	Za 10 sekund odstranite akumulatorsko baterijo (8) .

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

- **Pred izvajanjem kakršnih koli del na svetilki (npr. pred namestitvijo, vzdrževanjem itd.), transportom ali skladiščenjem svetilke, iz nje odstranite akumulatorsko baterijo.** Pri nenamernem pritisku stikala za vklop/izklop obstaja nevarnost poškodb.

Svetilka ne potrebuje vzdrževanja in ni opremljena z deli, ki bi jih bilo treba zamenjati ali servisirati.

Da bi preprečili poškodbe, plastično steklo svetilke čistite le s suho, mehko krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil.

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati. Če je svetlobni vir poškodovan, je treba zamenjati celotno svetilko.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Slovensko

Tel.: +00 803931

Ob vseh vprašanjih in naročilih rezervnih delov nujno sporočite 10-mestno številko na tipski ploščici izdelka.

Zaščita okolja

Svetilke, akumulatorske baterije, pribor in embalažo reciklirajte na okolju prijazen način.



Svetilke in akumulatorskih/navadnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:

Električno in elektronsko opremo, ki ni več uporabna, ter izrabljene baterije in akumulatorske baterije je treba zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Uporabite za to določene sisteme za zbiranje odpadkov. Zaradi nevarnih snovi, ki jih lahko vsebuje odpadni material, lahko nepravilno ravnanje z odpadnim materialom škoduje okolju in zdravju.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>